ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๕๐๔.๑/ ๓๓๑๙

สบค.
รับที่ 1983
เมื่อ - 3 มิ.ย. 2554
เวลา 13.34

สำนักงานปลัดกระทรวงการคลัง
เลขรับ 12503 วันที่ 3 มิ.ย. 54
เวลา 10:33
ที่ กต1504.1/3319
ลว.30 พ.ค. 54 ด่วนที่สุด

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนกรุงเกษม กทม. ๑๐๑๐๐

๓๐ พฤษภาคม ๒๕๕๔

เรื่อง ทุนรัฐบาลญี่ปุ่น

เรียน ปลัดกระทรวงการคลัง

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. รายละเอียดหลักสูตร
๒. รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน
๓. รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน

ด้วยรัฐบาลญี่ปุ่นเสนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้ารับการสัมมนาหลักสูตร International Seminar on Taxation (General Course) ระหว่างวันที่ ๒๙ สิงหาคม – ๒๘ ตุลาคม๒๕๕๔ ณ JICA Tokyo ประเทศญี่ปุ่น ดังมีรายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) กระทรวงการต่างประเทศ พิจารณาแล้วเห็นว่าการสัมมนาดังกล่าวจะเป็นประโยชน์ต่อกระทรวงการคลัง จึงขอให้ท่านพิจารณาเสนอชื่อผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสม โดยดำเนินการตามรายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ และให้ผู้ได้รับการเสนอชื่อจัดทำรายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ ส่ง สพร. ภายในวันที่ ๒๑ มิถุนายน ๒๕๕๔ ด้วย จักขอบคุณมาก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นางสาวอังสนา สีหพิทักษ์)
รองผู้อำนวยการ
สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

ส่ง สพร.

(นายสันติ อำศรีเวียง)
ผอ.สวธ. รักษาราชการแทน ผอ.สบค.
- 3 มิ.ย. 2554

ส่ง สบค.
3 มิ.ย. 54
(นางสาวสมวรรณ จันทร์ใหญ่)
นักวิชาการพัสดุชำนาญการ
รักษาการในตำแหน่ง ผอ.สอก.

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ
โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๓๘๙๐
โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๖๓๘๕, ๐ ๒๒๘๐ ๓๘๘๙

6 มิ.ย. 54

TRAINING AND DIALOGUE PROGRAMS

GENERAL INFORMATION ON

INTERNATIONAL SEMINAR ON TAXATION (GENERAL COURSE)
集団研修「国際税務行政セミナー(一般コース)」
JFY 2011

<Type: Trainer's Training / 人材育成普及型>

NO. J11-00797/1180845

Duration of whole program: From May 2011 to December, 2011

Phase in Japan: From August 29, 2011 to October 28, 2011

This information pertains to one of the Training and Dialogue Programs of the Japan International Cooperation Agency (JICA), which shall be implemented as part of the Official Development Assistance of the Government of Japan based on bilateral agreement between both Governments.

I. Concept

Background

Tax serves as a key component of national finance, and tax administration which is responsible for the enforcement of tax system is one of the most important roles of national public administration. Improving and enhancing the tax system and administration is indispensable for the stability and development of national fiscal base, particularly in developing countries.

Also, Along with expansion, complexity and internationalization of economic activities, the environment surrounding tax administration has become much tougher in any country.

From those standpoints, this seminar has been held in Japan every year since 1968, intending that tax officials of developing countries can benefit from learning the Japanese tax administration, which has accumulated experiences from coping with its tough surrounding environment.

For what?

Analysis for current issues in tax administration of their respective countries which recognized by participants and the content of the seminar will be shared in the national tax authority after their return.

For whom?

This program is offered to middle class officials of administrative authorities for national taxes except customs.

How?

Through the seminar in Japan, participants shall acquire a general picture of Japanese tax administration, understand the current situation regarding the enforcement of tax administration in Japan and also acquire the general knowledge of international taxation, by a series of lectures and study visits conducted by National Tax College, National Tax Agency of Japan.

In addition, discussions among participants and lecturers, and presentations of Country Reports and Comparative Analysis Reports by participants would be precious opportunities to exchange the information of current states of their tax administration and to recognize the potential problems in the participating countries.

After participants return to their home countries, participants shall share the knowledge and experience which participants acquire through the seminar in Japan with the national tax authority in their respective countries. This sharing procedure is indispensable to make the most of this seminar useful in order to contribute to the improvement of tax administration in their respective countries.

II. Description

1. **Title (J-No.):**
   International Seminar on Taxation (General Course) (J1100797)

2. **Period of program**
   Duration of whole program: From May 2011 to December, 2011
   Preliminary Phase: From May 2011 to August, 2011
   (in a participant's home country)
   Core Phase in Japan: From August 29 2011 to October 28, 2011
   Finalization Phase: From October, 2011 to December, 2011
   (in a participant's home country)

3. **Target Countries**
   Afghanistan, Cambodia, Democratic Republic of the Congo, Ethiopia, Ghana, India, Indonesia, Iraq, Laos, Nigeria, Pakistan, Philippines, Tanzania, Thailand, Tuvalu, Uganda, Vietnam, and Zambia

   In addition, the members of JICA's tax administration projects in Malaysia are scheduled to join the seminar.

4. **Eligible / Target Organization**
   This program is designed for administrative authorities for national taxes (except customs).

5. **Total Number of Participants**
   20 participants from the above-mentioned target countries

6. **Language to be used in this program**: English

7. **Overall Goal**
   The participants will contribute to the improvement of tax administration in their respective countries and more appropriate tax administration will be implemented to secure stable tax revenue.

8. **Program Objective:**
   Analysis for current issues in tax administration of their respective countries which recognized by participants and the content of the seminar will be shared in the national tax authority after their return.

9. Expected Module Output:

In order to achieve the Program Objective, participants are expected to,

(1) acquire the general knowledge of Japanese taxes
(2) understand the current situation regarding the enforcement of tax administration in Japan
(3) acquire the general knowledge of international taxation
(4) find out points to be improved in the national tax system and administration of their own countries by comparing with those of other participating countries and Japan.
(5) share the analysis for current issues in tax administration of their respective countries which are recognized by participants and the content of the seminar in the national tax authority after their return.

10. Program Contents:

This program consists of the following components. Details on each component are described below:

(1) Preliminary Phase in a participant's home country (From May 2011 to August, 2011) *Participants are expected to make required preparation for the Program in the respective countries.*	
1. Formulation of Country Report	See **ANEEX I.**
2. Formulation of Comparison Table of Tax System and Administration	See **ANNEX I, II.**
3. Collection of information and materials	Preparation of the following information; (1) Annual Report: The latest annual report on tax administration of the participant's country (It would be appreciated if you could give one copy to the NTC.) (2) Information about: (a) Outline of the tax system/administration of the participant's country and its background; budget of revenue and expenditure, structure of tax revenue, (b) Topics that the participant wants to discuss/exchange information in discussion sessions, (c) Details of major issues which the participant's national tax administration faces and measures to cope with. (3) Others: Participants are strongly recommended to bring a copy of their own tax legislation, statistics, administrative guidance and other necessary materials/books related to participants' own topics for making Comparative Analysis Report

(2) Core Phase in Japan (From August 29, 2011 to October 28, 2011) *Participants dispatched by the organizations attend the Program implemented in Japan.*	
Expected Module Output	Through the Core Phase in Japan, participants are expected to; (1) acquire the general knowledge of Japanese taxes (2) understand the current situation regarding the enforcement of tax administration in Japan (3) acquire the general knowledge of international taxation (4) find out points to be improved in the national tax system and administration of their own countries by comparing with those of other participating countries and Japan.
Contents	For above-mentioned output, the following contents will be delivered; <u>1. Lectures</u> (1)Tax system and administration in Japan The NTC faculty will provide the major topics and practical knowledge associated with tax systems and tax administration such as: outline of tax systems, tax collection, taxpayer service, international taxation, and so on. (2)Tax related topics Guest lecturers from universities and practitioners will provide lectures on tax related matters. (3)OECD Seminars Lecturers from the Organization for Economic Cooperation and Development will provide lectures and case study sessions on "Auditing Small and Medium Sized Enterprises" and "Tax Treaties." <u>2. Presentations and discussions</u> (1)Presentation of Country Report At the beginning of the course, each participant is required to present his/her country report. In principle, the use of visual aids such as MS Power Point is required. Each participant has 20 minutes for the presentation and Q&A session. <u>It is required that your presentation should be focused on overview of your country's tax system and the issues which your tax administration faces. (Also see **ANNEX I**)</u> (2)Presentation of Comparative Analysis Report (CA Report) Each participant is required to make a report using comparative analysis on certain issues in tax administration between his/her country and other country (-ies) including Japan to materialize what he/she had acquired through this course. It is required that his/her topic for CA report be in line with subject of your interest and prepare necessary materials of your country accordingly, since it is difficult to get materials on foreign tax administration once he/she leaves his/her country. As for the topics of the previous participants, see **ANNEX III**.

Each participant has 30 minutes for the presentation and Q&A session for CA report presentation.

Following structure is recommended.

- Chapter 1 Introduction (including explanation of the issue)
- Chapter 2a Outline of measures being taken by your tax administration
- Chapter 2b Outline of measures being taken by other country's (countries') tax administration(s).
- Chapter 3 Comparative analysis between your country and other country (ies).
- Chapter 4 Conclusion (possible solution or recommendation for the issue in tax administration)

For example, if the theme is difficulty of capturing cash business, Chapter 1 should explain the needs for it, Chapter 2a should address how participant's own tax authority has dealt with them, then Chapter 2b should demonstrates Japanese method or experience, for example presumptive taxation learnt during the seminar, followed by Chapter 3 which gives comparative analysis between own country and Japan. Under Chapter 4, suggestive solutions and their application should be presented.

(3)Discussion with tax officials of NTA

You will have one-day session of joint discussions with Japanese tax officials, where you can exchange information and opinions with them on certain topics.

3. Study Visits

Regional Taxation Bureaus, Tax Offices, and others.

※Note: The above contents may be subject to minor changes.

(3) Finalization Phase in a participant's home country
(From October 29, 2011 to December 28, 2011
Participants will produce final outputs by making use of results they brought back. This phase marks the end of the Program.

Expected Module Output	Through the Finalization Phase in a participant's home country, participants are expected to; (5) share the analysis for current issues in tax administration of their respective countries which are recognized by participants and the content of the seminar in the national tax authority after their return.
Contents	For above-mentioned output, the following contents will be delivered; <u>1. Presentation on Comparative Analysis Report and contents of the seminar</u> After returning home, participants are required to make presentation in each national tax authority on Comparative Analysis Report and the content of the seminar in Japan. This presentation aims to share the participant's knowledge and experience which they have acquired in Japan and to contribute to the improvement of tax administration of each country. Presentation is to be done to the superiors and colleagues in each organization of the participant. <u>2. Formulation of Final Report</u> After the presentation above-mentioned, participants are required to formulate Final Report on the following points; 1. Contents of the presentation (e.g. highlighted contents of the seminar in the presentation, Comparative Analysis Report, etc...) 2. Result of the presentation (e.g. date, place, name and position of attendants, and summary of their comments, etc...) 3. Progress of real improvement in tax administration based on the knowledge acquired in Japan, if any. Final Report should be submitted to JICA by December 28, 2011. Details on the submission will be given during the seminar in Japan.

III. Conditions and Procedures for Application

1. Expectations for the Participating Organizations:

(1) This program is designed primarily for organizations that intend to address specific issues or problems identified in their operation. Participating organizations are expected to use the project for those specific purposes.

(2) This program is enriched with contents and facilitation schemes specially developed in collaboration with relevant prominent organizations in Japan. These special features enable the project to meet specific requirements of applying organizations and effectively facilitate them toward solutions for the issues and problems.

(3) As this program is designed to facilitate organizations to come up with concrete solutions for their issues, participating organizations are expected to make due preparation before dispatching their participants to Japan by carrying out the activities of the Preliminary Phase described in section Ⅱ-10 .

(4) Participating organizations are also expected to make the best use of the results achieved by their participants in Japan by carrying out the activities of the Finalization Phase described in section Ⅱ-10.

2. Nominee Qualifications:

Applying Organizations are expected to select nominees who meet the following qualifications.

(1) Essential Qualifications:

1) Present position, assignment:
Middle class official of the national tax authority except that he/she engages in customs.

2) Occupational Background:
Have more than 5 years of occupational experience in national tax administration or national tax system planning (except customs).

3) Age:
Under 40 years old, in principal

4) Language:
Proficient in English in order to actively discuss and make report on the subject during the Core Phase in Japan

5) Health:
Be in good health, both physically and mentally, to participate in the Core phase in Japan.

※ Under the pandemic situations of the new Influenza, pregnant applicants shall not be accepted for the time being.
Applicants who suffer from chronic diseases, such as respiratory illness, cardiac disease, metabolic disease (diabetes, etc), renal dysfunction and immune insufficiency (systemic steroid administration, etc), shall not be accepted in principle.

However, for those applicants with the chronic diseases, if they and their organizations express strong interest in participating in training programs, JICA shall accept them as an exceptional case after receiving a letter of consent from themselves and their organizations. Please ask the staffs in JICA office for the details.

6) Not be serving in any form of military services

3. Required Documents for Application

(1) Application Form: The electronic data of the Application Form is available at the respective countries' JICA office or the Embassy of Japan to be filled up.

(2) Organization Chart: *Applicants are required to submit an organizational chart of national tax administration, indicating the department/ division the applicant currently belongs to*, together with the Application Form

4. Procedure for Application and Selection:

(1) Submitting the Application Documents:

Closing date for application to the JICA Center in JAPAN: **July 4, 2011**

Note: Please confirm the closing date set by the respective countries' JICA office or Embassy of Japan of your country to meet the final date in Japan.

(2) Selection:

After receiving the document(s) through due administrative procedures in the respective governments, the respective countries' JICA office (or Japanese Embassy) shall conduct screenings, and send the documents to the JICA Tokyo International Centre in Japan, which organizes this seminar. Selection shall be made by the JICA Tokyo International Center in consultation with the organizations concerned in Japan based on submitted documents according to qualifications. *The organization with intention to utilize the opportunity of this program will be highly valued in the selection.*

(3) Notice of Acceptance

Notification of results shall be made by the respective countries' JICA office (or Embassy of Japan) to the respective Governments by **not later than July 29, 2011.**

5. Document(s) to be submitted by accepted participants:

Country Report and Comparison Table of Tax System and Administration -- to be submitted by **August 15, 2011. Please see ANNEX I and II**

6. Conditions for Attendance:

(1) to observe the schedule of the program,

(2) not to change the program subjects or extend the period of stay in Japan,

(3) not to bring any members of their family,

(4) to return to their home countries at the end of the program in Japan according to

the travel schedule designated by JICA,

(5) to refrain from engaging in political activities, or any form of employment for profit or gain,

(6) to observe Japanese laws and ordinances. If there is any violation of said laws and ordinances participants may be required to return part or all of the training expenditure depending on the severity of said violation,

(7)to observe the rules and regulations of their place of accommodation and not to change the accommodation designated by JICA, and

(8)to participate the whole program including a preparatory phase prior to the program in Japan. Applicants, after receiving notice of acceptance, are expected to carry out the actions described in section II-10.

IV. Administrative Arrangements

1. Organizer:

(1) **Name**: Industrial Development and Finance Division,
JICA Tokyo International Centre

(2) **Contact**: Mr. Keiji EHARA (ehara.keiji@jica.go.jp)

2. Implementing Partner:

(1) **Name**: National Tax Agency (NTA)/National Tax College (NTC)

(2) **URL**: http://www.nta.go.jp/ntc/english/index.htm

(3) **Information**: The National Tax College (NTC) is an institution to provide necessary training to officials of National Tax Agency (NTA), the national tax authority in Japan. While performing its main duty as a training institute for Japan's tax officials, NTC also engages in providing international training programs for overseas tax officials as part of international cooperation activities under the supervision of the NTA.

3. Travel to Japan:

(1) **Air Ticket**: The cost of a round-trip ticket between an international airport designated by JICA and Japan will be borne by JICA.

(2) **Travel Insurance**: Term of Insurance: From arrival to departure in Japan. The traveling time outside Japan shall not be covered.

4. Accommodation in Japan:

JICA will arrange the following accommodations for the participants in Japan:

JICA Tokyo International Center (JICA TOKYO)
Address: 2-49-5 Nishihara, Shibuya-ku, Tokyo 151-0066, Japan
TEL: 81-3-3485-7051 FAX: 81-3-3485-7904
(where "81" is the country code for Japan, and "3" is the local area code)

If there is no vacancy at JICA TOKYO, JICA will arrange alternative accommodations for the participants. Please refer to facility guide of JICA TOKYO at its
URL, http://www.jica.go.jp/english/contact/domestic/pdf/welcome.pdf

5. Expenses:

The following expenses will be provided for the participants by JICA:

(1) Allowances for accommodation, living expenses, outfit, and shipping

(2) Expenses for study tours (basically in the form of train tickets.)

(3) Free medical care for participants who become ill after arriving in Japan (costs related to pre-existing illness, pregnancy, or dental treatment are not included)

(4) Expenses for program implementation, including materials

For more details, please see p. 9-16 of the brochure for participants titled "KENSHU-IN GUIDE BOOK," which will be given to the selected participants before (or at the time of) the pre-departure orientation.

6. Pre-departure Orientation:

A pre-departure orientation will be held at the respective countries' JICA office (or Japanese Embassy), to provide participants with details on travel to Japan, conditions of the training program, and other matters.

V. Other Information

The participants are kindly requested to bring own laptop computer for making reports during the Core Phase in Japan due to limited number of available computer in JICA Tokyo.

VI. ANNEX:

ANNEX I ***Country Report and Comparison Table***
ANNEX II ***Comparison Table of Tax System and Administration***
ANNEX III ***Comparative Analysis Report Themes of Previous Participants***

ANNEX I ***Country Report and Comparison Table***

The accepted applicants (=participants) are required to prepare two kinds of documents, Country Report and Comparison Table.

They are required to submit them to JICA Tokyo by **August 18, 2011** by e-mail to jicatic-jice@jica.go.jp

1. Country Report

A country report should be typewritten in single space on A4 size paper MS Words (210mm x 296mm) and must include the following item:

a. Name of Country,
b. Name of Participant,
c. Name of organization and position of participant,
d. Organization chart of whole organization in charge of national tax administration other than customs (please indicate participant's position in the chart),
e. Goal of the seminar (what the participant would like to study in the seminar, issues and subjects his/her section is interested in).

The volume of Country Report should be about 3 pages.

Also the participants are recommended to make a Power Point presentation material in advance and make a presentation to NTC professors and other participants in the beginning of the Core Phase in Japan.

2. Comparison Table

Each participant should fill in the format (**ANNEX II**).

This document should include information on description of the tax system and tax administration of the participant's country.

ANNEXII ***Comparison Table of Tax System and Administration***

	JAPAN	Your Country
Official homepage Address	www.nta.go.jp	
I GENERAL INFORMATION	FY2010	
1 Tax Revenue	(April 2008–March 2009)	(Million USD)
(1) National Tax	458,309(100 million yen)	
(2) Other Tax	395,585(100 million yen)	
(3) Total	853,894(100 million yen)	
2 Tax Burden to National Income	(April 2008–March 2009)	
(1) National Tax	13.0%	
(2) Other Tax	11.3%	
(3) Total	24.3%	
3 National Tax Revenue Ratio	(April 2008–March 2009)	
(1) Direct Taxes (Major items)		
① Individual Income Tax	32.7%	
② Corporation Income Tax	21.8%	
③ Inheritance Tax	3.2%	
④ Others	–	
Sub-Total	57.7%	
(2) Indirect Taxes (Major items)		
① Consumption Tax	21.8%	
② Liquor Tax	3.2%	
③ Gasoline Tax	4.1%	
④ Stamps	2.4%	
⑤ Others	10.8%	
Sub-Total	42.3%	
Total	100.0%	
4 Number of Taxpayers	(thousand)	
(1) Self-assessed Income Tax	23,674(FY 2009)	
(2) Corporation Tax	2,805(BY 2008)	
(3) Withholding Income Tax	6,940 (As of June-end 2009)	
(4) Others	–	
Total	30,189	
5 Delinquency of National Tax	(As of the end of FY 2009)	
(1) Number of tax delinquencies	4,112(thousand)	
(2) Amount of total tax arrears	1,496(billion yen)	
II INCOME TAX SYSTEM		
1 Method of Assessment	Self-Assessment	
2 Period of Taxation		
(1) Individual	Calendar Year	
(2) Corporation	Accounting Period	
3 Tax Rate		
(1) Individual	5%–40% (progressive)	
(2) Corporation	22%, 30%	
4 Due Date for Filing		
(1) Individual	March 15th	
(2) Corporation	Within two months after the close of accounting period	
5 Time Limit on Assessment		
(1) Deficient case	3 years	
(2) No filing case	5 years	
(3) Fraud case	7 years	
6 Obligation of Book-keeping	Yes (Under certain conditions)	
7 Fine or imprisonment imposed in the case of evasion	Imprisonment not more than 5 years or fine not more than 5million yen, or both	
8 Withholding system is applied to:	Interest, Dividend, Wages and Salaries, Remuneration, and Fee, etc.	

III VALUE ADDED TAX SYSTEM		
1 Taxpayer Registration System	Yes	
2 Method of Assessment	Self-Assessment	
3 Period of Taxation (1) Sole proprietor (2) Corporation	 Calendar Year Accounting Period	
4 Tax Rate	5%	
5 Due Date for Filing (1) Sole proprietor (2) Corporation	 End of March Within two months after the close of accounting period	
6 Time Limit on Assessment Tax (1) Deficient case (2) No filing case (3) Fraud case	 3 years 5 years 7 years	
7 Obligation of Book-keeping	Yes (Under certain conditions)	
8 Fine or imprisonment imposed in the case of evasion	Imprisonment not more than 5 years or fine not more than 5 million yen, or both	
IV TAX ADMINISTRATION		
1 Organization Structure (1) Outline of Organization (2) The year of the establishment (3) Head of the organization (4) Organization in charge of Tax Policy and Tax System	(As of July 2010) National Tax Agency 1 HQ(1) 2 Regional Taxation Bureaus (12) 3 Tax Offices (524) 1949 Commissioner, Chikara Kawakita (since July 2010) Tax Bureau, Ministry of Finance	
2 Number of Personnel (1) National Tax Agency (2) Regional Taxation Bureau and Tax Offices (3) Others Total	(FY 2010) 715 54,735 811 56,261	
3 Employment procedure	1 Entrance examination 2 Interview and writing an essay	
4 Transfer system	July 10th every year	
5 Retirement age	60 (mandatory)	
6 Existence of Audit System (1) Direct Taxes ① Field Examination ② Criminal Investigation (2) Indirect Taxes ① Field Examination ② Criminal Investigation	 Yes Yes Yes Yes	
7 International Taxation (1) Transfer pricing taxation (2) Tax treaties	 Yes (As of Oct. 2010) 48 treaties, 59 countries	
8 Computer Processing System (1) The year Computer Processing System was introduced (2) The area Computer Processing System is applied to: (3) The year Electronic filing system was introduced	 1965 1 Clerical work on Income Tax, Corporation Tax, Consumption Tax, etc. 2 Calculation of the employee's wage, etc. 2004	
9 Organization or division of staff training	National Tax College	
10 Tax professional	Certified Public Tax Accountant	
11 Organization in charge of Tax Consultation System	1 Tax counsel office 2 Tax office	
12 Outline of Appellate System	1 Tax Office 2 National Tax Tribunal 3 Court	

ANNEXIII Theme of Comparative Analysis Report for Year 2010

Category	Title	Country
Direct Tax	Cambodia Tax on Profit and Corporation Tax of Japan	Cambodia
	Tax management and income tax system of Iraq	Iraq
Indirect Tax	Comparative analysis of Japanese and Tanzanian consumption tax	Tanzania
	Discrepancies between Japanese consumption tax and Thailand value added tax	Thailand
Enforcement	Consumption Tax（Base on Tuvalu & Japan）	Tuvalu
	Comparative analysis of tax audit in Afghanistan and in Japan	Afganistan
	Comparative Analysis of thin- capitalization rules in China and in Japan	China
	Application of facilitation and controlling on the tax system of Ethiopia and Japan	Ethiopia
	Electronic Taxation	Ghana
	Techniques of consumption tax audit in India and Japan	India
	Proposed Improvement Plan for Indonesian Tax Administration: Lesson Learned from Japan	Indonesia
	Tax Management & IT System of the Lao P D R and Comparative Analysis of Taxpayer's Service in	Laos
	Comparative report on withholding tax system: Japan and Malaysian perspective	Malaysia
	Myanmar's Stamp Duty and Japan's Stamp Duty	Myanmar
	Professionalized and responsible taxation practice - A key to increased voluntary tax compliance	Philippines
	Improving voluntary tax compliance among small and medium tax payers in Uganda	Uganda
	Improvement of Tax Examination in Vietnam	Viet Nam
	Organising, Resuorcing and Managing theTax Audit Function	Zambia
	e-Tax~ Electronic Tax Return and Tax Payment System in Japan ~	Japanese Participants
	Withholding Tax System in JAPAN	
	The Appellate System for National Tax in Japan	
	The Bird's - eye view of Foreign Corporation Taxation	

For Your Reference

JICA and Capacity Development

The key concept underpinning JICA operations since its establishment in 1974 has been the conviction that "capacity development" is central to the socioeconomic development of any country, regardless of the specific operational scheme one may be undertaking, i.e. expert assignments, development projects, development study projects, training programs, JOCV programs, etc.

Within this wide range of programs, Training Programs have long occupied an important place in JICA operations. Conducted in Japan, they provide partner countries with opportunities to acquire practical knowledge accumulated in Japanese society. Participants dispatched by partner countries might find useful knowledge and re-create their own knowledge for enhancement of their own capacity or that of the organization and society to which they belong.

About 460 pre-organized programs cover a wide range of professional fields, ranging from education, health, infrastructure, energy, trade and finance, to agriculture, rural development, gender mainstreaming, and environmental protection. A variety of programs and are being customized to address the specific needs of different target organizations, such as policy-making organizations, service provision organizations, as well as research and academic institutions. Some programs are organized to target a certain group of countries with similar developmental challenges.

Japanese Development Experience

Japan was the first non-Western country to successfully modernize its society and industrialize its economy. At the core of this process, which started more than 140 years ago, was the *"adopt and adapt"* concept by which a wide range of appropriate skills and knowledge have been imported from developed countries; these skills and knowledge have been adapted and/or improved using local skills, knowledge and initiatives. They finally became internalized in Japanese society to suit its local needs and conditions.

From engineering technology to production management methods, most of the know-how that has enabled Japan to become what it is today has emanated from this "*adoption and adaptation*" process, which, of course, has been accompanied by countless failures and errors behind the success stories. We presume that such experiences, both successful and unsuccessful, will be useful to our partners who are trying to address the challenges currently faced by developing countries.

However, it is rather challenging to share with our partners this whole body of Japan's developmental experience. This difficulty has to do, in part, with the challenge of explaining a body of "tacit knowledge," a type of knowledge that cannot fully be expressed in words or numbers. Adding to this difficulty are the social and cultural systems of Japan that vastly differ from those of other Western industrialized countries, and hence still remain unfamiliar to many partner countries. Simply stated, coming to Japan might be one way of overcoming such a cultural gap.

JICA, therefore, would like to invite as many leaders of partner countries as possible to come and visit us, to mingle with the Japanese people, and witness the advantages as well as the disadvantages of Japanese systems, so that integration of their findings might help them reach their developmental objectives.

CORRESPONDENCE

For enquiries and further information, please contact the JICA office or the Embassy of Japan. Further, address correspondence to:

JICA Tokyo International Center (JICA TOKYO)
Address: 2-49-5 Nishihara, Shibuya-ku, Tokyo 151-0066, Japan
TEL: +81-3-3485-7051 FAX: +81-3-3485-7904

แบบพิมพ์ทุน 2
สำนักงานความร่วมมือเพื่อ
การพัฒนาระหว่างประเทศ

รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน

ชื่อหลักสูตร International Seminar on Taxation (General Course)

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน และผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องเป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

1. วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน

1.1 หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ทุน 1) ที่ติดรูปถ่ายขนาด 1 นิ้ว หรือ 2 นิ้ว จำนวน 1 รูป ไปยังสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ ภายในวันที่ **21 มิถุนายน 2554**

ในกรณีที่จำเป็นให้แจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ/หรือ โทรสารเป็นการล่วงหน้า ทั้งนี้ **สำนักงานฯจะไม่อนุญาตให้ผู้สมัครขอรับทุนที่ไม่มีหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ**

1.2 จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องไม่เกิน **4** ราย ในกรณีที่หน่วยงานเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุนมากกว่าจำนวนที่ได้กำหนดไว้ข้างต้น สำนักงานฯจะพิจารณาคัดเลือกบุคคลที่ได้รับการเสนอชื่อเรียงตามลำดับที่ปรากฏในหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานตามจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้นเท่านั้น **บุคคลที่ปรากฏชื่ออยู่ในลำดับหลังซึ่งเกินจำนวนที่กำหนดไว้ สำนักงานฯไม่อาจพิจารณาให้เป็นผู้สมัครขอรับทุนได้**

1.3 ให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อไปเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ ถนนกรุงเกษมฯ ในวันที่ **24 มิถุนายน 2554** เวลา 08.45 น. ทั้งนี้ ขอให้ไปตรวจสอบรายชื่อผู้เข้ารับการทดสอบ หมายเลขที่นั่ง และห้องสอบก่อนเวลาทดสอบ โดย**นำบัตรประจำตัวข้าราชการ/พนักงานหรือบัตรประจำตัวประชาชนไปแสดงต่อเจ้าหน้าที่ในวันทดสอบด้วย**

2. คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน

2.1 ก. **สำหรับผู้ที่เป็นข้าราชการ**

- ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นข้าราชการพลเรือนตั้งแต่ระดับปฏิบัติการ ขึ้นไปหรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติอื่น ๆ ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศ (กพต.)
- จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า 1 ปี **นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ**

ข. **สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องค์กรมหาชน และหน่วยงานเอกชน**

- จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า 1 ปี **นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ**

2.2 ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของสำนักงานฯ [ทุนประเภท 1 (ข)]

2.3 กรณีเคยได้รับทุนประเภท 1 (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 2 ปี (ยกเว้นอาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี) และ**ในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี** และกรณีที่เคยได้รับทุน**สัมมนา/ดูงานที่มีระยะเวลาเกินกว่า 1 เดือน** จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ

2.4 กรณีเคย.....

2.4 กรณีเคยได้รับทุนประเภท 1 (ข) เพื่อศึกษาในประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี (ยกเว้นอาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัยต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 6 เดือน) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรมและสัมมนาหรือดูงาน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 6 เดือนและ 3 เดือนตามลำดับ นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ

2.5 กรณีเคยสละสิทธิ์การสมัครรับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานฯ จะต้องสละสิทธิ์มาแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี นับแต่วันที่ที่ยินยอมให้สละสิทธิ์ถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ

2.6 กรณีที่เคยได้รับทุนและได้ยุติการรับทุนก่อนที่จะสำเร็จหลักสูตร โดยไม่มีเหตุผลอันสมควรและไม่ได้รับอนุญาตจากสำนักงานฯและส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใดๆ เป็นเวลา 2 ปี นับแต่วันที่ผู้รับทุนได้ยุติการรับทุนถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ และในกรณีที่แหล่งทุนแจ้งยุติการให้ทุนศึกษา ฝึกอบรม ดูงาน/สัมมนา หรือปฏิบัติการวิจัย จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใดๆ เป็นเวลา 5 ปี นับจากวันที่สำนักงานฯแจ้งหน่วยงานที่ผู้รับทุนสังกัด

2.7 ต้องมีคุณสมบัติตามที่รัฐบาลและสถาบันของต่างประเทศกำหนดไว้ในสิ่งที่ส่งมาด้วย หมายเลข 1

2.8 กรณีที่แหล่งผู้ให้ทุนกำหนดระดับของผู้สมัครรับทุนไว้ ให้ถือเกณฑ์เปรียบเทียบระดับ ดังนี้

- ระดับต้น (Junior Level)	เทียบเท่าข้าราชการระดับปฏิบัติการ
- ระดับกลาง (Middle Level)	เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการ
- ระดับอาวุโส (Senior Level)	เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการพิเศษ
- ระดับบริหาร (Executive Level)	เทียบเท่าข้าราชการระดับเชี่ยวชาญ

3. <u>หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน</u>

3.1 จำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาในขั้นสุดท้ายสำหรับหลักสูตรนี้ มีจำนวนไม่เกิน **2** ราย

3.2 สำนักงานฯจะพิจารณาคัดเลือกผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อให้เป็นผู้สมัครรับทุน ตามลำดับดังนี้

ก. ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่สำนักงานฯกำหนด

ข. พิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดซึ่งได้คะแนนสูงสุดของแต่ละหน่วยงานที่ได้รับการจัดสรร จำนวน 1 ราย ให้เข้าสมัครรับทุน

ค. ในกรณีที่จำนวนผู้สมัครในข้อ ข. มีมากกว่าจำนวนตามที่ระบุในข้อ 3.1 สำนักงานฯจะพิจารณาคัดเลือกเพียงเท่าจำนวนที่ระบุไว้ในข้อ 3.1 โดยเรียงตามลำดับจากคะแนนสูงสุด

ง. ในกรณีที่ผู้สมัครจากหน่วยงานอื่นไม่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษ สำนักงานฯจะพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษจากหน่วยงานเดียวกันมากกว่า 1 รายก็ได้ ทั้งนี้ เพื่อให้ครบจำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาตามข้อ 3.1

จ. ในกรณีที่มีผู้สมัครผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดเพียงรายเดียวหรือมากกว่า แต่มีจำนวนน้อยกว่าที่ระบุไว้ในข้อ 3.1 สำนักงานฯอาจจะพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครจากต่างหน่วยงานที่มีผลทดสอบเป็นลำดับรองลงมา และอยู่ในเกณฑ์ผ่อนผันของสำนักงานฯให้เป็นผู้ได้รับการเสนอชื่อเพื่อให้ครบจำนวนตามข้อ 3.1 ทั้งนี้ ไม่รวมถึงหลักสูตรที่กำหนดหรือเน้นความรู้ความสามารถด้านภาษาอังกฤษของผู้สมัครรับทุนเป็นพิเศษ

4. <u>ผลการพิจารณาให้ทุน</u>

เมื่อสำนักงานฯได้เสนอชื่อและใบสมัครของผู้ที่ได้รับการคัดเลือกไปยังแหล่งผู้ให้ทุนแล้ว <u>ผลการพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครเข้ารับทุนในขั้นสุดท้ายขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของแหล่งผู้ให้ทุน</u>

แบบพิมพ์ทุน 1
สำนักงานความร่วมมือเพื่อ
การพัฒนาระหว่างประเทศ

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน

(โปรดกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

ติดรูปถ่าย

ส่วนที่ 1: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร

แหล่งผู้ให้ทุน.....

ชื่อหลักสูตร/สาขา/ระยะเวลา.....

.....

.....

ณ ประเทศ.....

สำหรับเจ้าหน้าที่สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

ได้ตรวจสอบคุณสมบัติขั้นต้นแล้ว

☐ มีสิทธิ์สอบ ☐ ไม่มีสิทธิ์สอบ

.....

ส่วนที่ 2: สังกัดของผู้สมัครรับทุน

ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย) .....

(ภาษาอังกฤษ).....

ที่อยู่ที่ติดต่อได้.....

แผนก/ฝ่าย/กอง.....

โทรศัพท์.....โทรสาร.....e-mail.....

โทรศัพท์ (บ้าน).....โทรศัพท์ (มือถือ).....

บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งด่วน:ชื่อ.....โทรศัพท์.....

ส่วน ที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา

ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว).....นามสกุล.....

Name (Mr./Mrs./Miss).....Surname.....

ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)

ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว).....นามสกุล.....

Name (Mr./Mrs./Miss).....Surname.....

อายุ.....ปี.....เดือน (เกิดวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....)

สถานภาพสมรส : ☐ โสด ☐ สมรส ☐ อื่น ๆ.....

วุฒิการศึกษา/สาขา.....

.....

สถาบัน/ประเทศ.....

.....

คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับทุนการศึกษา).....

- พลิกด้านหลัง -

ส่วนที่ 4: ประวัติการรับทุน

เคยได้รับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (เฉพาะ 2 ครั้งสุดท้าย) คือ

1. แหล่งผู้ให้ทุน..... เพื่อไป ☐ ศึกษา ☐ ฝึกอบรม ☐ สัมนา ☐ ดูงาน ☐ ประชุม

   สาขาวิชา/หลักสูตร.....

   ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

2. แหล่งผู้ให้ทุน..... เพื่อไป ☐ ศึกษา ☐ ฝึกอบรม ☐ สัมนา ☐ ดูงาน ☐ ประชุม

   สาขาวิชา/หลักสูตร.....

   ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

นอกเหนือจากการสมัครรับทุนครั้งนี้ อยู่ในระหว่างการสมัครรับทุนจากองค์การ/รัฐบาลอื่นหรือไม่

☐ ไม่อยู่ระว่างการสมัครรับทุนอื่น

☐ อยู่ระหว่างการสมัครรับทุน.....

.....

ส่วนที่ 5 : ประวัติการทำงาน (อดีตและปัจจุบัน)

ตำแหน่ง	ระยะเวลา (วัน/เดือน/ปี)	หน่วยงาน	หน้าที่ความรับผิดชอบ

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติตรงตามคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศได้แจ้งเวียนให้ทราบ และข้อความที่แจ้งไว้ในแบบพิมพ์นี้ถูกต้องเป็นความจริงทุกประการ หากปรากฏภายหลังว่าไม่เป็นไปตามที่ข้าพเจ้ารับรองไว้ให้ถือว่าข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติในการสมัครรับทุนครั้งนี้

(ลงชื่อผู้สมัครรับทุน).....

(.....)

...../...../.....